



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

SECOND SESSION

THIRTY-FIFTH LEGISLATURE

## **Bill 77**

(1996, chapter 73)

### **An Act to amend the Police Act and other legislative provisions**

---

**Introduced 14 November 1996**  
**Passage in principle 5 December 1996**  
**Passage 19 December 1996**  
**Assented to 23 December 1996**

---

**Québec Official Publisher**  
**1996**

## EXPLANATORY NOTES

*This bill amends the provisions of the Police Act governing the organization of police services on Québec territory. It provides that a local municipality having a population of less than 5,000 inhabitants must make an agreement through its regional county municipality to obtain the services of the Sûreté du Québec, unless the Minister of Public Security authorizes the municipality to retain the services of another police force. Municipalities with a population of 5,000 inhabitants or more are to be served by their own police force, by an outside police force pursuant to an agreement with another municipality or by the Sûreté du Québec on the authorization of the Minister. A municipality that does not conform with those provisions will be served by the Sûreté du Québec in accordance with the Police Act.*

*The bill defines the minimum content of an agreement concerning the police services that are provided by the Sûreté du Québec to a municipality, and provides for the creation of a public security committee to oversee the agreement. In addition, the Act respecting the Ministère de la Sécurité publique is amended to create a police services fund which is to finance the cost of certain goods and services provided by the Sûreté du Québec.*

*The Police Act is also amended to allow the members of the police forces and special constables to engage in certain political activities. With the exception of certain officers of the Sûreté du Québec as well as the directors of other police forces and their assistants, a member of a police force may be a candidate in a federal or provincial election provided that he or she is on leave without pay. A member of a police force may also be a candidate in a municipal or school board election in an area outside the territory to which the member is assigned.*

*The Act respecting police organization is amended to introduce provisions pertaining to the funding of the police institute and to the composition of its board of directors.*

*Lastly, the bill contains technical and consequential amendments as well as transitional provisions.*

**LEGISLATION AMENDED BY THIS BILL :**

- Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2);
- Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2);
- Act respecting the Ministère de la Sécurité publique (R.S.Q., chapter M-19.3);
- Act respecting police organization (R.S.Q., chapter O-8.1);
- Police Act (R.S.Q., chapter P-13);
- Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (R.S.Q., chapter V-6.1).



## Bill 77

### AN ACT TO AMEND THE POLICE ACT AND OTHER LEGISLATIVE PROVISIONS

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS :

#### POLICE ACT

**1.** Section 2.1 of the Police Act (R.S.Q., chapter P-13) is amended by replacing the second paragraph by the following paragraph :

“However, the Minister of Public Security is deemed to be the employer of any municipal policeman acting in the capacity of peace officer at the request of the Minister or at the request of the Police Force.”

**2.** Section 6 of the said Act, amended by section 766 of chapter 2 of the statutes of 1996, is repealed.

**3.** Section 6.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the word “the” in the first line of subparagraph *a* of paragraph 10 by the words “a rate schedule or a”;

(2) by replacing the entire portion of the sentence following the word “Government” in the fourth line of subparagraph *a* of paragraph 10 by the following : “where police services are provided by the Police Force pursuant to section 64.3, 64.4 or 73.1, and the maximum amount payable;”;

(3) by inserting, after subparagraph *a* of paragraph 10, the following subparagraph :

“(a.1) prescribe a calculation method or special rates where police services provided under an agreement made in accordance with section 73.1 are partial or supplementary services or services that are provided for special events;”;

(4) by replacing the words “subparagraph *a* and prescribe the” in the second line of subparagraph *b* of paragraph 10 by the words “subparagraph *a* or *a.1* and prescribe”;

(5) by replacing the words “subparagraph *a*” in the second line of subparagraph *c* of paragraph 10 by the words “subparagraph *a* or *a.1*”;

(6) by striking out, in paragraph 11, the word “local” in the second line, the word “such” in the third line and the word “local” in the fourth line.

**4.** The said Act is amended by inserting, before Division III, the following division :

**“DIVISION II.1**

**“PROVISIONS RESPECTING CERTAIN POLITICAL ACTIVITIES**

**“37.1.** No officer of the Police Force referred to in paragraphs 1 and 2 of section 43 and no director or assistant director of another police force may, on pain of disciplinary action, be a candidate in a federal or provincial election or in a municipal or school board election, or engage in partisan political activity in favour of, or against, a candidate or political party.

**“37.2.** No other member of the Police Force, no other member of another police force and no special constable may, on pain of disciplinary action, be a candidate in a municipal or school board election, or engage at the municipal or school board level in partisan political activity in favour of, or against, a candidate or political party, within the limits of the territory to which he is assigned.

**“37.3.** A member of the Police Force or of another police force not referred to in section 37.1, or a special constable, who is a candidate in a federal or provincial election or who engages at the federal or provincial level in partisan political activity in favour of, or against, a candidate or political party, must be on full leave of absence without pay.

**“37.4.** The exercise of the right to vote in an election, membership in a political party, being a candidate for elective public office other than a public office referred to in this division or attendance at a public meeting of a political nature, does not constitute partisan political activity.

**“37.5.** An application for leave for political activities shall be made to the highest authority under whose direction the member of the Police Force or of any other police force or the special constable performs his duties.

The authority concerned shall grant the leave of absence as soon as practicable and fix the dates on which the leave is to begin and to end. The duration of the leave of absence must allow the applicant sufficient time and opportunity to fully engage in the political activities for which the leave is applied for.

**“37.6.** Any person who ceases to engage in political activity before the end of the leave of absence shall notify, without delay, the authority that granted the leave. The leave of absence shall end on the fifteenth day following the date of receipt of the notice.

**“37.7.** At the end of the leave of absence, the person to whom leave had been granted is entitled to return to his duties in a position compatible with the duties imposed by the Code of ethics of Québec police officers or by

the applicable disciplinary rules, particularly as regards impartiality and conflict of interest.

**“37.8.** Except where inconsistent, the provisions of Division II of Chapter IV of Title IV of the Election Act (chapter E-3.3) that are applicable to candidates and official agents, adapted as required, apply to any member of the Police Force or of another police force and to any special constable who is required to take leave of absence by reason of other political activities.

**“37.9.** The provisions of this division shall not operate to prevent the application of the provisions of the Code of ethics of Québec police officers, particularly as regards the duty of political neutrality in the performance of duties, the duty of restraint in public demonstrations of political opinion, the duty of discretion and the duty of impartiality in the performance of duties. In addition, the provisions of this division shall not operate to set aside the provisions of the said Code that govern conflicts of interest or applicable disciplinary rules.”

**5.** The said Act is amended by inserting, after section 39, the following section:

**“39.0.1.** The Minister of Public Security may, in the public interest and where particular situations or activities so justify, enter into an agreement for the provision of police services by the Police Force with any body other than a municipality. The cost of such services shall be borne by the body concerned.”

**6.** Section 49 of the said Act is amended by adding, at the end, the following paragraph:

“This section applies subject to the provisions of Division II.1.”

**7.** Section 64 of the said Act is amended

(1) by replacing the last two sentences of the first paragraph by the following sentences: “A municipality having a population of 5,000 inhabitants or more may either establish its own police force by a by-law of its council approved by the Minister of Public Security, or retain the services of another police force in accordance with an agreement under section 73. A municipality having a population of less than 5,000 inhabitants shall be served by the Police Force in accordance with an agreement under section 73.1.”;

(2) by striking out the words “, or to a regional county municipality,” in the second and third lines of the second paragraph;

(3) by striking out the words “section 8 of the Act respecting municipal territorial organization (chapter O-9), where applicable, or to” in the fifth and sixth lines of the second paragraph;

(4) by inserting, after the second paragraph, the following paragraph:

“In addition, the first paragraph does not apply to any part of the territory of a local municipality in respect of which particular conditions for the provision of police services have been ordered by the Minister or agreed by the Government pursuant to Division IV.0.1 or Division V.”

**8.** Section 64.0.1 of the said Act is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraphs:

**“64.0.1.** Notwithstanding section 64, the Minister of Public Security may, subject to the conditions he determines, authorize a local municipality having a population of 5,000 inhabitants or more to retain the services of the Police Force in accordance with an agreement under section 73.1 or a local municipality having a population of less than 5,000 inhabitants to establish its own police force or to retain the services of any other police force in accordance with an agreement under section 73.

In addition, the Minister may authorize any municipality which has established its own police force to abolish it, subject to the conditions he determines.”;

(2) by replacing the words “making a recommendation under the first paragraph, or giving an authorization under the second paragraph” in the first and second lines of the third paragraph by the words “giving an authorization under the second or third paragraph”.

**9.** Section 64.1 of the said Act is amended by replacing the words “exempting a municipality from establishing its own police force or authorizing it to abolish it or to reduce its size take” in the first, second and third lines of the first paragraph by the words “authorizing a municipality to abolish its police force or to reduce its size shall take”.

**10.** Section 64.3 of the said Act is amended

(1) by striking out the word “municipal” in the second line of the first paragraph;

(2) by adding, at the end of the first paragraph, the following sentence: “The Police Force is required, in that case, to provide police services in accordance with Schedule C.”;

(3) by replacing the third paragraph by the following paragraph:

“This section ceases to apply in respect of the municipality on the date from which it is served by a police force in accordance with an agreement under section 73 or 73.1 or from the date on which it establishes its own police force.”



**11.** Section 64.4 of the said Act is amended

- (1) by striking out the word “local” in the second line of the first paragraph;
- (2) by striking out the last two sentences of the first paragraph;
- (3) by striking out the word “local” in the first line of the second paragraph;
- (4) by striking out the word “local” in the third line of the second paragraph;
- (5) by replacing the words “or the police force of another municipality to act in its territory and no agreement has been entered into under the first paragraph” in the second, third and fourth lines of the third paragraph by the words “to act in its territory”;
- (6) by striking out the last sentence of the third paragraph.

**12.** Section 73.1 of the said Act is replaced by the following sections:

**“73.1.** The Minister of Public Security may make an agreement with a local municipality or, in the case of a local municipality having a population of less than 5,000 inhabitants, with the regional county municipality that includes the local municipality, providing that all or some of the police services in the territory of the local municipality or in any other territory under the jurisdiction of the local municipality are to be provided by the Police Force.

In the case of a local municipality having a population of less than 5,000 inhabitants, the Minister may make the agreement with the local municipality where the Minister is of the opinion that it is warranted by the circumstances.

**“73.2.** An agreement under section 73.1 shall

- (1) determine the nature and scope of the police services provided to the local municipality or, in the case of an agreement with a regional county municipality, to each local municipality concerned;
- (2) fix the number of policemen assigned to the services;
- (3) determine the exchanges of information between the Police Force and the municipality concerned;
- (4) provide for the supervision of the application of the agreement;
- (5) determine the location of the police station, where applicable, and the costs relating to premises furnished by the municipality;
- (6) define the roles and responsibilities of the Police Force and the municipality concerned;

(7) provide for a dispute settlement mechanism to serve in the interpretation or application of the agreement;

(8) determine the term of the agreement, which must be at least five years where the agreement covers all police services.

The cost of the police services provided by the Police Force shall be established using the calculation methods or rate schedule prescribed by regulation and shall be borne by the local municipality or, in the case of an agreement with a regional county municipality, by each local municipality concerned.

**“73.3.** The implementation of an agreement under section 73.1 shall be placed under the authority of a public security committee composed of the following persons :

(1) four members of the council of the local municipality or, in the case of an agreement with a regional county municipality, of the councils of the local municipalities to which the agreement applies, designated by the local municipality or the regional county municipality, as the case may be ;

(2) two representatives of the Police Force, designated by the Police Force, one of whom shall be the person in charge of the police station and neither of whom shall be entitled to vote.

The members of the committee shall select a chairman for a term of one year from among the persons referred to in subparagraph 1 of the first paragraph.

The committee shall hold not less than one meeting every two months, which shall be called by the president. It shall oversee the progress of the agreement, assess the services provided and, on an annual basis, establish priority actions for the police service. It shall inform the parties of the results of its work and shall report to them at least once a year.

In addition, the committee may make to the Police Force such recommendations as it considers expedient and advise the Minister on the work organization or training needs of policemen and on any other question relating to the police services covered in the agreement.”

**13.** Section 75 of the said Act is amended by replacing the words “in a territory that is not subject to the jurisdiction of the police force of the municipality which employs him, the Minister of Public Security” in the first, second and third lines by the words “at the request of the Minister of Public Security or at the request of the Police Force, the Minister”.

**14.** Section 98.6 of the said Act is replaced by the following section :

**“98.6.** Every person who by encouragement, advice, command or authorization incites a member of the Police Force or of any other police force

or a special constable to become a candidate or to engage in other partisan political activities in contravention of the provisions of Division II.1 is guilty of an offence and is liable to a fine of \$100 to \$3,000.”

**15.** The said Act is amended by adding, after Schedule B, the following schedule:

“SCHEDULE C

“POLICE SERVICES IN TERRITORIES NOT UNDER THE JURISDICTION OF A POLICE FORCE

“(Section 64.3)

I. The Police Force shall provide the basic police services prescribed by regulation under paragraph 11 of section 6.1.

II. The Police Force shall provide such services, throughout the territory of the regional county municipality that includes the local municipality, in accordance with its usual administrative and operating practices.

III. The implementation of this schedule shall be placed under the authority of a public security committee composed of the following members:

(1) four members of the council of the local municipality or, in the case of an agreement with a regional county municipality, of the councils of the local municipalities to which the agreement applies, designated by the local municipality or the regional county municipality, as the case may be, or failing such designation, by the Minister;

(2) two representatives of the Police Force, designated by the Police Force, one of whom shall be the person in charge of the police station and neither of whom shall be entitled to vote.

IV. The committee may examine any question pertaining to the provision of police services and make to the Police Force such recommendations as it considers expedient.”

HIGHWAY SAFETY CODE

**16.** The Highway Safety Code (R.S.Q., chapter C-24.2) is amended by inserting, after section 634, the following sections:

“**634.1.** The Police Force has exclusive jurisdiction to enforce the rules of this Code on an autoroute, subject to the jurisdiction assigned to the highway controllers pursuant to section 519.67 and subject to the jurisdiction that the Minister of Public Security may assign to a police force serving a municipality traversed by an autoroute.

The assignment of jurisdiction to a municipal police force becomes effective on the date on which it is published in the *Gazette officielle du Québec*.

“**634.2.** The peace officers who may be authorized by the prosecutor to issue a statement of offence in relation to an offence under the rules of this Code committed on an autoroute are :

- (1) the members of the Police Force;
- (2) the members of a police force to which the Minister has assigned jurisdiction under section 634.1 which serves a municipality traversed by the autoroute;
- (3) the highway controllers designated under section 519.67.”

#### ACT RESPECTING ELECTIONS AND REFERENDUMS IN MUNICIPALITIES

**17.** Section 62 of the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., chapter E-2.2) is amended by striking out paragraph 7.

**18.** Section 63 of the said Act is amended by striking out paragraph 2.

#### ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

**19.** The Act respecting the Ministère de la Sécurité publique (R.S.Q., chapter M-19.3) is amended by inserting, after Division III, the following division :

##### “DIVISION III.1

##### “POLICE SERVICES FUND

“**14.1.** A special fund to be known as the “police services fund” is hereby established at the Ministère de la Sécurité publique.

The purpose of the fund is to finance the cost of the goods and services provided by the Police Force under section 39.0.1, 64.3, 64.4 or 73.1 of the Police Act (chapter P-13).

“**14.2.** The Government shall determine the date on which the fund begins to operate, its assets and liabilities, the nature of the goods and services financed by the fund and the nature of the expenses which must be charged to it.

“**14.3.** The fund shall be made up of the following sums, except interest :

- (1) the sums paid into the fund for the goods and services financed by the fund;

(2) sums paid into the fund by the Minister of Finance pursuant to section 14.5 or 14.6;

(3) the sums paid into the fund by the Minister of Public Security out of the appropriations granted for that purpose by Parliament.

**“14.4.** The management of the sums constituting the fund shall be entrusted to the Minister of Finance. The sums shall be paid to the order of the Minister of Finance and deposited with the financial institutions he designates.

Notwithstanding section 13 of the Financial Administration Act (chapter A-6), the Minister of Public Security shall keep the books of account for and record the financial commitments chargeable to the fund. The Minister shall also certify that such commitments and the payments arising therefrom do not exceed, and are consistent with, the available balances.

**“14.5.** The Minister of Public Security may, as manager of the fund, borrow from the Minister of Finance sums taken out of the financing fund at the Ministère des Finances.

**“14.6.** The Minister of Finance may, with the authorization of the Government and subject to the conditions it determines, advance to the fund sums taken out of the consolidated revenue fund.

The Minister of Finance may, conversely, advance to the consolidated revenue fund, on a short-term basis and subject to the conditions he determines, any part of the sums constituting the fund that is not required for its operation.

Any advance paid into the special fund or the consolidated revenue fund is repayable out of the fund into which it was paid.

**“14.7.** The sums required for the remuneration and expenses pertaining to the social benefits and other conditions of employment of the persons assigned in accordance with the Public Service Act (chapter F-3.1.1) to activities related to the fund shall be taken out of the fund.

**“14.8.** All surpluses accumulated by the fund shall be paid into the consolidated revenue fund on the dates and to the extent determined by the Government.

**“14.9.** Sections 22 to 27, 33, 35, 45, 47 to 49, 49.2, 51, 57 and 70 to 72 of the Financial Administration Act (chapter A-6), with the necessary modifications, apply to the fund.

**“14.10.** The fiscal year of the fund ends on 31 March.

**“14.11.** Notwithstanding any provision to the contrary, the Minister of Finance shall, in the event of a deficiency in the consolidated revenue fund, pay out of the special fund the sums required for the execution of a judgment against the Crown that has acquired the authority of *res judicata*.”

## ACT RESPECTING POLICE ORGANIZATION

**20.** Section 4 of the Act respecting police organization (R.S.Q., chapter O-8.1) is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following paragraph:

“**4.** The institute shall be administered by a board of directors composed of fourteen members as follows:

(1) a chairman;

(2) a representative of the Ministère de la Sécurité publique;

(3) a representative of the Ministère de l'Éducation;

(4) three representatives of the Police Force, including the director general and another member from the association responsible for defending the interests of policemen;

(5) three representatives of the Communauté urbaine de Montréal, including the director of its police force and one other policeman from the association responsible for defending the interests of policemen;

(6) four representatives from municipalities, including one from the association responsible for defending the interests of directors of police forces and one from the association responsible for defending the interests of policemen;

(7) the director general of the institute appointed under section 12.”;

(2) by replacing the words “Every member of the board appointed for a specified term shall remain in office at the end of his term until he is” in the first and second lines of the second paragraph by the words “The term of office of the members appointed by the Government under any of subparagraphs 1 to 6 of the first paragraph is two years. At the end of their terms the members shall remain in office until”.

**21.** Section 5 of the said Act is amended

(1) by striking out the words “a chairman and” in the first and second lines;

(2) by replacing the words “1 to 8” in the third line by the words “2 to 6”.

**22.** Section 6 of the said Act is amended by replacing the words “the term of a person appointed for a specified term” in the first and second lines by the words “a term”.

**23.** The said Act is amended by inserting, after section 17, the following section:

“**17.1.** To finance in part the activities of the institute, an annual contribution based on a percentage of the total payroll of police personnel in each municipal police force of Québec shall be paid to the institute by each local municipality, intermunicipal board, regional county municipality or urban community that maintains a police force. A contribution based on the total payroll of the Police Force shall also be paid for the same purposes by the Government to the institute.

The applicable percentage, which shall not exceed 1%, and the terms of payment shall be determined by the Government on the recommendation of the institute.

The contributions paid under this section are deemed to be eligible expenditures within the meaning of section 5 of the Act to foster the development of manpower training (1995, chapter 43).

This section does not apply to a Naskapi Village, a Cree Village or the Kativik Regional Government.”

#### ACT RESPECTING NORTHERN VILLAGES AND THE KATIVIK REGIONAL GOVERNMENT

**24.** Section 374 of the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (R.S.Q., chapter V-6.1) is amended

(1) by replacing the word “chairman” in the third line of the second paragraph by the words “director or chief of the regional police force or before a member”;

(2) by replacing the word “chairman” in the second line of the third paragraph by the words “director or chief of the regional police force or before a member”.

#### TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

**25.** Until the coming into force of the first regulation under paragraph 10 of section 6.1 of the Police Act (R.S.Q., chapter P-13), as amended by section 3 of this Act, the Regulation respecting the amount payable by the municipalities for the services of the Sûreté du Québec, made by Order in Council 326-92 (1992, G.O. 2, 1115), applies subject to the amendments brought by the schedule to this Act where police services are provided to a municipality pursuant to section 64.3, 64.4 or 73.1 of the Police Act.

**26.** A regional county municipality acting as a local municipality with regard to an unorganized territory pursuant to section 8 of the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., chapter O-9) is not subject to the

second paragraph of section 64.3 or the third paragraph of section 64.4 with respect to that territory until 1 July 1997.

**27.** Every local municipality having a population of less than 5,000 inhabitants which on 31 December 1996 is served by a municipal police force is exempt from the requirement to make an agreement under section 64 of the Police Act, as amended by section 7 of this Act.

The exemption ceases to have effect as soon as the municipality ceases to be served by the municipal police force or when a decision of the Minister is made to the effect that the police services are no longer adequate within the meaning of the second paragraph of section 64.4 of the Police Act.

**28.** The provisions of this Act come into force on 1 January 1997, except section 23 which comes into force on 1 April 1997.



## SCHEDULE

(Section 25)

## AMENDMENTS TO THE REGULATION RESPECTING THE AMOUNT PAYABLE BY THE MUNICIPALITIES FOR THE SERVICES OF THE POLICE FORCE

**1.** The Regulation respecting the amount payable by the municipalities for the services of the Sûreté du Québec made by Order in Council 326-92 dated 4 March 1992 and amended by Orders in Council 247-94 dated 9 February 1994 and 1318-95 dated 27 September 1995 is again amended by replacing section 10 by the following section :

**“10.** Notwithstanding section 9, the rate by which the standardized real estate value of a municipality resulting from an amalgamation that came into force after 31 December 1990 is multiplied is, for any of the eight fiscal years, or in the case of municipalities which amalgamated between 9 February 1994 and 31 December 1996 for any of the first 11 fiscal years following the last fiscal year that began before the amalgamation came into force, the product obtained by multiplying the rate that would otherwise be applicable under section 9 by the coefficient established in accordance with the second or third paragraph, as the case may be.

For the purpose of establishing the rate referred to in the first paragraph for any of the first five fiscal years, or in the case of municipalities which amalgamated between 9 February 1994 and 31 December 1996 for any of the first eight fiscal years following the last fiscal year that began before the amalgamation came into force, the coefficient referred to in that paragraph is the quotient obtained by dividing the aggregate referred to in subparagraph 1 by the product referred to in subparagraph 2 :

(1) the aggregate of the contributions payable, by the municipalities whose territories have been amalgamated, for the last fiscal year that began before the amalgamation came into force ;

(2) the product obtained by multiplying the aggregate of the standardized real estate values of the municipalities referred to in subparagraph 1 for the second fiscal year preceding the fiscal year referred to in that subparagraph by the rate appearing in Column B of Schedule I opposite the range, in Column A of that Schedule, that comprises the total population of the municipalities on 1 January of the fiscal year referred to in subparagraph 1.

For the purpose of establishing the rate referred to in the first paragraph for any of the sixth, seventh and eighth fiscal years, or in the case of municipalities which amalgamated between 9 February 1994 and 31 December 1996 for the ninth, tenth and eleventh fiscal years, following the last fiscal year that began before the amalgamation came into force, the coefficient referred to in that paragraph is the sum obtained by adding to the quotient established under the

second paragraph one-quarter, one-half or three-quarters, depending on whether it is for the sixth, seventh or eighth fiscal year, or in the case of municipalities which amalgamated between 9 February 1994 and 31 December 1996, depending on whether it is for the ninth, tenth or eleventh fiscal year, of the difference obtained by subtracting that quotient from 1.00000.

For the purposes of the second paragraph, a situation described in section 1 is deemed to have existed for the entire fiscal year referred to in subparagraph 1 of that paragraph and, if that fiscal year precedes the 1992 fiscal year, this Regulation and the legislative provisions to which it refers are deemed to have applied during the fiscal year.

Notwithstanding section 3, the product resulting from the multiplication referred to in the first paragraph, the quotient resulting from the division referred to in the second paragraph and the results of the operations referred to in the third paragraph are expressed as a decimal number comprising 5 decimals. The fifth decimal is increased by 1 where the sixth decimal would have been greater than 4.”

**2.** Schedule I to the said Regulation is replaced by the following schedules :

**“SCHEDULE I**

“(s. 9)

**“RATE MULTIPLIERS FOR THE STANDARDIZED REAL ESTATE  
VALUE**

<b>A</b>	<b>B</b>
<b>POPULATION</b>	<b>RATE</b>
0 to 3000	0.00180
3001 to 3100	0.00184
3101 to 3200	0.00191
3201 to 3300	0.00198
3301 to 3400	0.00205
3401 to 3500	0.00211
3501 to 3600	0.00217
3601 to 3700	0.00223
3701 to 3800	0.00228
3801 to 3900	0.00233
3901 to 4000	0.00238
4001 to 4100	0.00242
4101 to 4200	0.00247
4201 to 4300	0.00251
4301 to 4400	0.00254
4401 to 4500	0.00258
4501 to 4600	0.00262
4601 to 4700	0.00265
4701 to 4800	0.00268
4801 to 4900	0.00272

4901 to 5000	0.00275
5001 to 5100	0.00279
5101 to 5200	0.00285
5201 to 5300	0.00291
5301 to 5400	0.00296
5401 to 5500	0.00301
5501 to 5600	0.00307
5601 to 5700	0.00311
5701 to 5800	0.00316
5801 to 5900	0.00321
5901 to 6000	0.00325
6001 to 6100	0.00329
6101 to 6200	0.00334
6201 to 6300	0.00338
6301 to 6400	0.00341
6401 to 6500	0.00345
6501 and +	0.00350

Notwithstanding the rate multipliers for the standardized real estate value applicable to a municipality, the maximum contribution payable by the municipality shall not exceed \$1,500,000.

## “SCHEDULE II

### “METHOD OF CALCULATION FOR PARTIAL OR SUPPLEMENTARY SERVICES AND SERVICES PROVIDED DURING SPECIAL EVENTS

**1.** The contribution payable for services provided by the Police Force for partial or supplementary services or services provided during special events is calculated using the following formula :

$$(\text{Number of officers} \times \text{Number of hours}) \times (\text{Hourly remuneration} + \text{employer contributions} + \text{general costs}).$$

Hourly remuneration is determined on the basis of the average of the annual salaries of an officer at the 36 month, 48 month and 60 month levels, in force on 1 July of the preceding year, divided by 1,966 hours. That average is established on the basis of the remuneration determined in the collective agreement of the officers of the Police Force. Where overtime services are provided, the hourly rate is increased by 50%.

Employer contributions consist of contributions to the pension plans (current service), the Régie de l'assurance-maladie du Québec, the Régie des rentes du Québec and the Commission de la santé et de la sécurité du travail, according to the rate and contribution limits in force on 1 July of the preceding year.

General costs are established at 15% of hourly remuneration.

**2.** The municipality must pay the amount payable within 30 days of receipt of the invoice.”